Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►B

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 838/2006

2006 m. kovo 20 d.

dėl Europos bendrijos ir Kinijos Liaudies Respublikos susitarimo pasikeičiant laiškais pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXIV straipsnio 6 dalį ir XXVIII straipsnį, susijusio su nuolaidų pakeitimu Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Maltos Respublikos, Slovakijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Vengrijos Respublikos įsipareigojimų sąraše, joms stojant į Europos Sąjungą, įgyvendinimo, iš dalies keičiantis ir papildantis Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą

(OL L 154, 2006 6 8, p. 1)

pataisytas:

►C1 Klaidų ištaisymas, OL L 51, 2008 2 26, p. 26 (838/2006)

▼B

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 838/2006

2006 m. kovo 20 d.

dėl Europos bendrijos ir Kinijos Liaudies Respublikos susitarimo pasikeičiant laiškais pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXIV straipsnio 6 dalį ir XXVIII straipsnį, susijusio su nuolaidų pakeitimu Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Maltos Respublikos, Slovakijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Vengrijos Respublikos įsipareigojimų sąraše, joms stojant į Europos Sąjungą, įgyvendinimo, iš dalies keičiantis ir papildantis Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 133 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2658/87 ([1]) buvo priimta prekių nomenklatūra (toliau – Kombinuotoji nomenklatūra) ir buvo numatytos Bendrojo muitų tarifo konvencinių muitų normos.

(2) 2006 m. kovo 20 d. Sprendimu 2006/398/EB dėl Europos bendrijos ir Kinijos Liaudies Respublikos susitarimo pasikeičiant laiškais pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXIV straipsnio 6 dalį ir XXVIII straipsnį, susijusio su nuolaidų pakeitimu Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Maltos Respublikos, Slovakijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Vengrijos Respublikos įsipareigojimų sąraše, joms stojant į Europos Sąjungą, sudarymo Taryba Bendrijos vardu patvirtino minėtą Susitarimą, taip baigdama derybas, pradėtas pagal 1994 m. GATT susitarimo ([2]) XXIV straipsnio 6 dalį.

(3) Reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas ir papildytas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priedas iš dalies keičiamas taip:

a) antroje dalyje – Muitų sąrašas – muitų normos iš dalies pakeičiamos taip, kaip nurodyta šio reglamento priedo a) punkte;

b) trečios dalies 7 priedo III skirsnyje – PPO tarifinės kvotos, kurias turi skirti kompetentingos Bendrijos institucijos – muitai iš dalies pakeičiami ir papildomi kiekiais pagal sąlygas, nurodytas šio reglamento priedo b) punkte.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

([1]) OL L 256, 1987 9 7, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 486/2006 (OL L 88, 2006 3 25, p. 1).
([2]) Žr. šio Oficialiojo leidinio 22 p.

▼B

1 straipsnio b) punktas taikomas praėjus šešioms savaitėms nuo šio reglamento paskelbimo dienos.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

PRIEDAS

Nepaisant Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių, ši produktų aprašymo formuluotė yra tik nurodomojo pobūdžio, o šiame priede pateikiamos nuolaidos nustatomos pagal KN kodus, galiojančius šio reglamento priėmimo metu. Kai nurodyti ex KN kodai, nuolaidos turi būti nustatomos taikant ir KN kodą, ir atitinkamą aprašymą.

a) Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priedo antroje dalyje – Muitų sąrašas – muitų normos yra šios:

KN kodas	Aprašymas	Muito norma
Tarifo pozicija 0304 20 85	Sušaldyta mintajų (*Theragra chalcogramma*) filė	Nustatytas muitas 13,7 %
Tarifo pozicija 6402 19 00	Kita avalynė su guminiais arba plastikiniais išoriniais padais ir batviršiais	Nustatytas muitas 16,9 %
Tarifo pozicija 6402 91 00	Kita kulkšnis dengianti avalynė su guminiais arba plastikiniais išoriniais padais ir batviršiais	Nustatytas muitas 16,9 %
Tarifo pozicija 6402 99	Kita avalynė su guminiais arba plastikiniais išoriniais padais ir batviršiais	Nustatytas muitas 16,8 %
Tarifo pozicija 6404 11 00	Sportinė avalynė; teniso bateliai, krepšinio bateliai, gimnastikos bateliai, treniruočių bateliai ir panaši avalynė	Nustatytas muitas 16,9 %
Tarifo pozicija 6404 19 10	Šlepetės ir kita kambarinė avalynė	Nustatytas muitas 16,9 %
Tarifo pozicija 8482 91 90	Kiti rutuliukai, adatėlės ir ritinėliai	Nustatytas muitas 7,7 %
Tarifo pozicija 8521 90 00	Kiti vaizdo įrašymo arba atkūrimo aparatai, sumontuoti kartu arba atskirai su imtuviniais vaizdo derintuvais (tiuneriais)	Nustatytas muitas 13,9 %
Tarifo pozicija 8712 00 30	Dviračiai be variklių	Nustatytas muitas 14 %

b) 7 priedas – PPO tarifinės kvotos, kurias turi skirti kompetentingos Bendrijos institucijos – Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priedo trečios dalies III skirsnis, kitos sąlygos yra šios:

KN kodas	Aprašymas	Kitos sąlygos
Tarifo pozicija 0703 20 00	Švieži arba atšaldyti česnakai	20 500 tonomis padidinama Kinijai skirta EB tarifinė kvota
Tarifo pozicija 1006 10	Žaliaviniai ryžiai	Įgyvendinama Tarybos reglamentu (EB) Nr. 683/2006 ([1])
Tarifo pozicija 1006 20	Lukštenti ryžiai	Įgyvendinama Tarybos reglamentu (EB) Nr. 683/2006
Tarifo pozicija 1006 30	Iš dalies arba visiškai nulukštenti ryžiai	Įgyvendinama Tarybos reglamentu (EB) Nr. 683/2006
Tarifo pozicija 1006 40	Skaldyti ryžiai	Įgyvendinama Tarybos reglamentu (EB) Nr. 683/2006

([1]) OL L 120, 2006 5 5, p. 1.

▼B

KN kodas	Aprašymas	Kitos sąlygos
Tarifo pozicija 2003 10 30	*Agaricus* genties pievagrybiai, paruošti ar konservuoti be acto	5 200 tonų (sausosios medžiagos masės) padidinama Kinijai skirta EB tarifinė kvota
Tarifo pozicija 2003 10 20	*Agaricus* genties pievagrybiai, konservuoti neilgam saugojimui arba konservuoti be acto	
Tarifo pozicija 0711 51 00		
Tarifo pozicijos (žr. išnašą ([1]))	Konservuoti ananasai, citrusinių vaisiai, kriaušės, abrikosai, vyšnios, persikai ir braškės	►C1 Įgyvendinama Tarybos reglamentu (EB) Nr. 711/2006 ◄

([1]) 2008 20 11: 25,6 + 2,5 EUR/100 kg/net
2008 20 19: 25,6
2008 20 31: 25,6 + 2,5 EUR/100 kg/net
2008 20 39: 25,6
2008 20 71: 20,8
2008 30 11: 25,6
2008 30 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net
2008 30 31: 24
2008 30 39: 25,6
2008 30 79: 20,8
2008 40 11: 25,6
2008 40 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net
2008 40 21: 24
2008 40 29: 25,6
2008 40 31: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net
2008 40 39: 25,6
2008 50 11: 25,6
2008 50 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net
2008 50 31: 24
2008 50 39: 25,6
2008 50 51: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net
2008 50 59: 25,6
2008 50 71: 20,8
2008 60 11: 25,6
2008 60 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net
2008 60 31: 24
2008 60 39: 25,6
2008 60 60: 20,8
2008 70 11: 25,6
►C1 2008 70 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net ◄
2008 70 31: 24
2008 70 39: 25,6
2008 70 51: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net
2008 70 59: 25,6
2008 80 11: 25,6
2008 80 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net
2008 80 31: 24
2008 80 39: 25,6
2008 80 70: 20,8